



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Presidente Farrell del Parlamento se retira - el Ministro Principal propondrá que la Jueza Karen Ramagge Prescott sea su sucesora

Gibraltar, 31 de octubre de 2023

En vísperas de la Ceremonia de Apertura del Parlamento el próximo 10 de noviembre, el Gobierno de Gibraltar anuncia que el anterior Presidente del Parlamento, Melvyn Farrell, ha comunicado al Gobierno su deseo de dejar el cargo, a pesar de que el Ministro Principal le ha pedido que permaneciese en el puesto.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, ha agradecido al Sr. Farrell su ejemplar servicio público al salir de la jubilación para asumir el cargo de Presidente.

El Ministro Principal destacó: “Melvyn Farrell ha sido un servidor ejemplar del pueblo de Gibraltar. El Sr. Farrell se había jubilado como Secretario del Parlamento tras un largo y distinguido periodo de servicio público como funcionario de alto rango. Aceptó mi petición de convertirse en Presidente de la Cámara y se ha distinguido en esa función al igual que todas las demás como servidor público. A pesar de mi petición de que continuara en el próximo Parlamento, Melvyn expresó su deseo de abandonar el cargo en este momento, algo que yo, por supuesto, respeté plenamente. Ha sido generoso en la dedicación a Gibraltar y su gente, algo que será sin duda reconocido por todos los que han tenido el beneficio de servir con él y especialmente por aquellos de nosotros que fuimos compañeros diputados del último Parlamento”.

Dadas las circunstancias, el Ministro Principal ha consultado al líder en funciones del GSD, el Sr. Keith Azopardi, sobre la propuesta de nombramiento de la Jueza Karen Ramagge Prescott como nueva Presidenta del Parlamento de Gibraltar. El líder en funciones del GSD ha confirmado que la moción que presentará el Ministro Principal para el nombramiento de la Jueza Ramagge Prescott como próxima Presidenta del Parlamento contará con el apoyo de los diputados del GSD.

El Ministro Principal destacó: “Me complace sinceramente poder presentar la Moción en la Ceremonia de Apertura para el nombramiento de la Jueza Ramagge Prescott como próxima Presidenta del Parlamento de Gibraltar. Creo que gozará del respeto de todo el Parlamento y será respetada más allá de los muros del edificio del Parlamento como lo ha sido, tanto dentro como fuera de la jurisdicción de Gibraltar y más allá de los muros de la Corte Suprema. En los casi catorce años que la Jueza Ramagge Prescott ha sido miembro de la Corte Suprema, se ha ocupado de una considerable variedad de asuntos que han repercutido en la comunidad y que han demostrado su capacidad para tratar cuestiones jurídicas y fácticas complejas. Por lo tanto, está eminentemente capacitada para desempeñar la función de Presidenta del nuevo Parlamento y le estoy muy agradecido por haber aceptado asumir este prestigioso y oneroso papel que es nuclear en nuestra democracia.



INFOGIBALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBALTAR

COMUNICADO

Me complace especialmente presentar la moción del Gobierno para el nombramiento de la primera mujer Presidenta de un Parlamento que, por primera vez, incluirá a dos mujeres como Ministras del Gobierno y a dos mujeres como miembros de la Oposición. Esto significará que, por primera vez en la historia de nuestra nación, el número total de mujeres en el Parlamento de Gibraltar avanza considerablemente, aunque la representación en proporción de nuestra población todavía no sea plena”.

Cabe señalar que la Jueza Ramagge Prescott ha notificado al Presidente de la Corte Suprema su intención de dejar su puesto. No tratará nuevos asuntos a partir del 10 de noviembre, fecha de la Ceremonia de Apertura del Parlamento de Gibraltar.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 745/2023

Date: 31st October 2023

SPEAKER FARRELL RETIRES. CHIEF MINISTER GIVES NOTICE OF MOTION FOR MRS JUSTICE RAMAGGE PRESCOTT TO BE NEXT SPEAKER OF THE GIBRALTAR PARLIAMENT.

Ahead of the Ceremonial Opening of Parliament on the 10th of November, His Majesty's Government of Gibraltar announces that the former Speaker of the Parliament, Mr Melvyn Farrell, has communicated to the Government his desire to step down from the post, despite having been requested by the Chief Minister to continue in post.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo KC, has thanked Mr Farrell for his exemplary public service in coming out of retirement in order to take up the post of Speaker.

The Chief Minister said:

“Melvyn Farrell has been an exemplary servant of the people of Gibraltar. Mr Farrell had retired as Clerk of the Parliament after a long and distinguished period of public service as a senior Civil Servant. He agreed to my request to become Speaker and has further distinguished himself in that role as he has in all others as a public servant. Despite my request for Melvyn to continue into the next Parliament, he expressed his desire to step down from the post now, something which I, of course, fully respected. He has been selfless in his dedication to Gibraltar and its people and this will no doubt be recognised by all who have had the benefit of serving with him and especially those of us who were fellow Members of the last Parliament. alongside him.”

In the circumstances, the Chief Minister has consulted the caretaker Leader of the GSD, Mr Keith Azopardi KC, on the proposed appointment of Mrs Justice Karen Ramagge Prescott to be the new Speaker of the Gibraltar Parliament. The caretaker Leader of the GSD has confirmed that the motion to be moved by the Chief Minister for the appointment of Mrs Justice Ramagge Prescott as the next Speaker of the Parliament will enjoy the support of the GSD Members of Parliament.

The Chief Minister said:

“I am genuinely delighted to be able to move the Motion at the Ceremonial Opening for the appointment of Mrs Justice Ramagge Prescott to be the next Speaker of the Gibraltar Parliament. I believe that Mrs Justice Ramagge Prescott will hold the respect of the whole of the Parliament and will be respected beyond the walls of the Parliament building as she has been, both within and outside the jurisdiction of Gibraltar and beyond the walls of the Supreme Court. In the almost fourteen years that Mrs Justice Ramagge Prescott has sat on the Supreme Court bench she has dealt with a considerable spread of matters which have impacted the community and which have demonstrated her ability to deal with complex legal and factual issues. She is therefore eminently



well suited to deal with the role of Speaker in the new Parliament and I am very grateful that she has agreed to take on this prestigious and onerous role in the heart of our democracy.

“I am particularly delighted to move the Government Motion for the appointment of the first woman Speaker in a Parliament that will, for the first time include two women as Government Ministers and two women Opposition members. This will mean that for the first time in our nation’s history the total number of women in the Gibraltar Parliament moves forward considerably, although not yet in full proportionate representation of our population.”

It should be noted that Mrs Justice Ramagge Prescott has given notice to the Chief Justice of her intention to retire from the bench. She will not sit to hear new matters beyond the 10th November, which is the date of the Ceremonial Opening of the Gibraltar Parliament.

ENDS